# The Best Laid Schemes

SELECTED POETRY AND PROSE OF ROBERT BURNS

Edited by

ROBERT CRAWFORD AND CHRISTOPHER MACLACHLAN

Princeton University Press Princeton and Oxford

#### Chorus-

A fig for those by LAW protected! LIBERTY's a glorious feast! Courts for Cowards were erected. Churches built to please the PRIEST.

What is TITLE, what is TREASURE, What is REPUTATION's care? If we lead a life of pleasure, Tis no matter HOW or WHERE. A fig &c.

With the ready trick and fable Round we wander all the day: And at night, in barn or stable, Hug our doxies on the hav. A fig for &c.

Does the train-attended CARRIAGE Thro' the country lighter rove? Does the sober bed of MARRIAGE Witness brighter scenes of love? A fig for &c.

Life is all a VARIORUM, We regard not how it goes; Let them cant about DECORUM, Who have character to lose. A fig for &c.

Here's to BUDGETS, BAGS and WALLETS! Here's to all the wandering train! Here's our ragged BRATS and CALLETS! One and all cry out, AMEN! A fig for those by LAW protected, LIBERTY's a glorious feast! Courts for Cowards were erected, medley

bundles

wenches

# CHURCHES built to please the priest.

### On a Scotch Bard Gone to the West Indies.

A' ye wha live by sowps o' drink, all; who; sups A' ve wha live by crambo-clink. doggerel A' ye wha live and never think, Come, mourn wi' me! mith Our billie's gien us a' a jink, comrade has given; dodge An' owre the Sea. and over

Lament him a' ye rantan core, all; merry gang Wha dearly like a random-splore; mho; party Nae mair he'll join the merry roar, no more In social key; taken another

For now he's taen anither shore, An' owre the Sea!

The bonie lasses weel may wiss him, pretty; well; wish, desire And in their dear petitions place him: The widows, wives, an' a' may bless him, and all Wi' tearfu' e'e; with tearful eye For weel I wat they'll sairly miss him mell; know; sorely That's owre the Sea!

O Fortune, they hae room to grumble! have Hadst thou taen aff some drowsy bummle, taken off: bungler Wha can do nought but fyke an' fumble, mho; fidget 'Twad been nae plea; it would[have]; no argument But he was gleg as onie wumble, sharp; any gimlet That's owre the Sea!

Auld, cantie KYLE may weepers wear, old, cheerful; mourning An' stain them wi' the saut, saut tear: salt 'Twill mak her poor, auld heart, I fear, it will make; old In flinders flee: splinters fly He was her Laureat monie a year, laureate many That's owre the Sea!

Finis-

He saw Misfortune's cauld Nor-west

Lang-mustering up a bitter blast;

A Jillet brak his heart at last,

Ill may she be!

So, took a birth afore the mast,

berth before

To tremble under Fortune's cummock, crooked staff
On scarce a bellyfu' o' drummock, bellyful of oatmeal and water
Wi' his proud, independant stomach,
Could ill agree;

An' owre the Sea.

So, row't his hurdies in a hammock, rolled; haunches
An' owre the Sea.

He ne'er was gien to great misguidin,
Yet coin his pouches wad na bide in;
Wi' him it ne'er was under hidin;
He dealt it free:
The Muse was a' that he took pride in,
That's owre the Sea

Jamaica bodies, use him weel,

An' hap him in a cozie biel:

Ye'll find him ay a dainty chiel,

An' fou o' glee:

He wad na wrang'd the vera Diel,

Jellows; well

shelter; cosy refuge

always; fellow

and full of

would not [have] wronged; very Devil

That's owre the Sea.

Fareweel, my rhyme-composing billie! farewell; friend

Your native soil was right ill-willie; ill-milled

But may ye flourish like a lily,

Now bonilie! handsomely

I'll toast you in my hindmost gillie, gill-cup

Tho' owre the Sea!

## To the Author. [Second Epistle to Davie]

AULD NIBOR. old neighbour I'm three times, doubly, o'er your debtor; over For your auld-farrent, frien'ly letter; old-fashioned, friendly Tho' I maun say't, I doubt ye flatter, must say it Ye speak sae fair; For my puir, silly, rhymin' clatter poor; rhyming Some less maun sair. must serve Hale be your heart, hale be your fiddle; Lang may your elbuck jink an' diddle, long; elbom; jiggle

Lang may your elbuck jink an' diddle,

Tae cheer you thro' the weary widdle
O' war'ly cares,
Of worldly
Till bairns' bairns kindly cuddle
Your auld, gray hairs.

long; elbom; jiggle
to; struggle
of worldly
children's children
old

But Davie, lad, I'm red ye're glaikit;

I'm tauld the Muse ye hae negleckit;

An' gif it's sae, ye sud be licket

Until ye fyke:

Sic hauns as you sud ne'er be faikit,

Be hain't wha like.

Advised; foolish

told; have neglected

and if; so; should; beaten

twitch

such hands; should; spared

whoever protects [them]

For me, I'm on Parnassus' brink,
Rivan the words tae gar them clink; wrenching; to make; ring, rhyme
Whyles daez't wi' love, whyles daez't wi' drink, sometimes dazed with
Wi' jads or masons; women; freemasons
An' whyles, but ay owre late, I think sometimes; always too
Braw sober lessons. fine

Of a' the thoughtless sons o' man,

Commen' me to the Bardie clan;

Except it be some idle plan

O' rhymin' clink,

The devil-haet, that I sud ban,

O' rhyming sound devil a bit; should curse

They never think.